

Issue Date / Дата выпуска: 13-04-17	Issue No / Номер: 015-17-WSB
ЭТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ С ВАМИ: если This Might Happen to you: If	Если вы не будете ездить безопасно всегда You do not drive defensively at all times

Описание происшествия

Incident Description

Автомобиль Тойота, принадлежащий компании ТШО, с пассажиром, ехал по Саркамышской трассе в северном направлении. Водитель ТШО стал поворачивать налево перед частным автомобилем УАЗ, который не смог остановиться или свернуть и врезался в автомобиль ТШО со стороны заднего пассажирского сидения. Никто из сотрудников ТШО не пострадал. Оба были пристегнуты ремнями безопасности. Водитель УАЗ получил ушибы бедра и спины, и был доставлен в клинику ТШО для лечения и наблюдения. Его отпустили на следующий день.

A TCO Toyota was driving north along Sarykamys highway with passenger when the TCO driver turned left in front of third party UAZ vehicle. The UAZ truck was unable to stop or avoid the TCO vehicle and struck the TCO vehicle on the rear passenger side. None of the TCO employees was injured. Both were wearing seatbelts. The driver of UAZ truck had contusions on his hip and back and was treated and held for observation at the TCO Clinic. He was released the next day.

Что привело к происшествию

What Went Wrong

- Скорость автомобиля УАЗ по расчетам была приблизительно от 75 до 80 км/ч, а ограничение скорости на дороге установлено 70 км/ч.
- Водитель ТШО не рассчитал скорость автомобиля УАЗ и думал что у него есть достаточно времени, чтобы выполнить поворот налево, хотя ничто не мешало ему остановиться и подождать.
- Водитель автомобиля УАЗ не был пристегнут ремнем безопасности. Болты внизу водительского сидения в автомобиле УАЗ проломали фанерный пол автомобиля, и сидение вылетело из автомобиля через открытую дверь УАЗ, когда автомобиль остановился. Водитель оставался в кресле, не смотря на то, что не был пристегнут ремнем безопасности.
- Водитель ТШО не был достаточно осторожен и не использовал навыки контр-аварийного вождения при повороте налево.
- Speed of UAZ vehicle was estimated to be between 75-80 km/h but the accepted speed limit was 70 km/h.
- TCO driver miscalculated the speed of the UAZ vehicle and thought that there was some time to make left turn even though there was no reason to not have stopped and waited.
- UAZ driver was not wearing a seatbelt. UAZ driver's seat bolts appear to have broken the plywood floor of the vehicle and allowing the seat to be thrown from the open door of the UAZ truck just as it was coming to a stop. The driver was still in the seat even though he did not have his seat belt on.
- TCO driver did not use due care and defensive driving skills when making the left hand turn.

Выводы/План действий

Lessons Learned /Action Plan

- Водителю ТШО пройти курс обучения по системе Смит – контр-аварийное вождение, а также лишить его права вождение на определенный период времени.
- Встретиться с представителями местного отделения дорожной полиции (ГАИ) и обсудить возможность снизить допустимую скорость вождения на Саркамышской трассе между 2

подъездными дорогами к ПТШО и ПШ, и установить соответствующие знаки ограничения скорости на обоих концах трассы.

- Require the TCO driver to take the TCO Smith System Defensive drivers training course and remove his driving privileges for a period of time.
- Meet with local GAI in order to negotiate the decrease of speed limits along the stretch of highway between the 2 access roads to TCOV and SV and install appropriate speed signs at both ends of the roadway.

SUPERVISORS/IN CHARGES OF OUR COMPANY AT VARIOUS WORK SITES ARE REQUESTED TO INCLUDE THIS BULLETIN IN THEIR WEEKLY MEETINGS AND THUS PROMOTE A SAFE WORKING CULTURE AMONG OUR WORK FORCE!

Супервайзерам и руководителям нашей компании, работающих на различных объектах.

Просим вас добавить этот бюллетень в ваши еженедельные собрания по Технике Безопасности, что бы таким образом повысить совершенствование техники безопасности в работе среди наших работников!

**Remember – Safety First!!!
Помните – Безопасность прежде всего!!!**